



- Я поселю на тебѣ всѣхъ птицъ небесныхъ  
И накормлю тобою звѣрей всей земли. 5.  
Я оставлю мясо твое на горахъ  
И наполю долины гнилью твоею <sup>1)</sup>.  
Я напою землю гноемъ твоимъ 6.  
Кровью твоею <sup>2)</sup>, даже до горъ.  
И пронасти наполнятся тобою.  
А когда потускнешь ты, Я закрою небеса, 7.  
Омрачу звѣзды ихъ,  
Солнце облакомъ закрою  
И луна не будетъ свѣтить свѣтомъ своимъ.  
Всѣ свѣтильники свѣта въ небесахъ... 8.  
Я помрачу ихъ по тебѣ.  
Я нашлаю тьму на страну твою.  
— Слово Господа Іеговы.  
Я опечалю сердце многихъ народовъ, 9.  
Когда пронесу между язычниками исторію пора-  
женія твоего <sup>3)</sup>,  
По землямъ, которыхъ ты не знаешь.  
Я приведу въ изумленіе о тебѣ многіе народы, 10.  
У царей ихъ дыбомъ станутъ волосы о тебѣ,

---

<sup>1)</sup> LXX: ἀπὸ τῆ αἵματος σου, кровью твоею (вмѣсто gamuthecha читали damothejcha).

<sup>2)</sup> LXX: ἀπὸ τῆ πλήθους σου, множествомъ твоимъ.

<sup>3)</sup> LXX: ἂν ἀνάγω ἀλμαλωσίαν σου εἰς τὰ ἔθνη, въ слав. егда изведу плѣнники твоя во языки.



Когда Я сверкну мечемъ Моимъ передъ ними.

Они будутъ дрожать ежеминутно,

Каждый за жизнь свою,

Въ день паденія твоего.

11. Да, такъ говоритъ Господь Іегова:

Мечъ царя вавилонскаго настигнетъ тебя.

12. Мечами героевъ Я повалю множество народа твоего,

(Самые могущественные между народами всѣ они)

Они сокрушатъ кичливость Египта

И погубятъ все множество народа его.

13. Я уничтожу всѣхъ животныхъ на водахъ большихъ

И не будетъ возмущать ихъ болѣе нога человѣ-  
ческая

И копыта животнаго не будутъ возмущать ихъ.

14. Тогда Я дамъ отстояться водамъ ихъ

И рѣки, подобныя маслу, проведу.

— Слово Господа Іеговы.

15. Когда Я сдѣлаю землю египетскую пустынею,

Когда опустѣетъ земля отъ того, что наполняетъ ее,

Когда Я поражу все живущее на ней,

Тогда узнаютъ, что Я—Іегова.

16. Печальная пѣснь это и печально будутъ  
пѣть ее;

Дочери язычниковъ будутъ пѣть ее.

О Египтѣ и о всемъ множествѣ народа его бу-  
дутъ пѣть ее.

— Слово Господа Іеговы

XXXV <sup>1)</sup>.

Это было въ двѣнадцатомъ году въ пятнадцатое 17.  
число мѣсяца. Было слово Іеговы ко мнѣ такое:

Сынъ человѣческій! 18.

Возгласи погребальную пѣснь о множествѣ на-  
рода египетскаго

И опусти его, вмѣстѣ съ дочерьми народовъ  
могущественныхъ <sup>2)</sup>,

---

<sup>1)</sup> Это послѣдняя изъ рѣчей Іезекіиля противъ Египта, произнесенныхъ непосредственно по разрушеніи Іерусалима; только 14 лѣтъ спустя пророкъ снова еще разъ направилъ свое слово противъ Фараона (гл. 29, 17 и дал.). Замѣчательною особенностію настоящей рѣчи служить то, что она изложена въ формѣ погребальной пѣсни, раздѣленной на 8 куплетовъ и представляющей Фараона сходящимъ въ адъ, гдѣ онъ видитъ могущественныя государства, сошедшія съ истор. сцены въ пропасть преисподней прежде его, и утѣнается этимъ. Только послѣдній стихъ (32) даетъ пѣсни характеръ пророческой рѣчи и отличаетъ ее отъ другихъ подобнаго содержанія пѣсней восточныхъ и классическихъ.—У LXX настоящая рѣчь гораздо короче, чѣмъ въ еврейской Библии.

Чтобы понять содержаніе рѣчи нужно имѣть въ виду, что побѣжденные считались у древнихъ людьми отвергнутыми Богомъ и потому не находящими покоя даже въ преисподней, и съ другой стороны они не удостоивались надлежащаго погребенія на самомъ общенародномъ кладбищѣ ст. 23. Такимъ образомъ побѣжденный есть нечистый, тоже что язычникъ, *angel необризанный* (это слово употребляется здѣсь только какъ позорное названіе и не должно быть понимаемо въ собственномъ смыслѣ).

По времени своему эта рѣчь отдѣляется отъ предъидущей 14-ю днями. Провускъ въ настоящемъ мѣстѣ опредѣленія *мѣсяца* (ст. 17) нужно понимать въ томъ смыслѣ, что здѣсь подразумѣвается мѣсяць предшествующей рѣчи, хотя LXX относятъ настоящую рѣчь ко времени 11 мѣсяцевъ прежде предъидущей своимъ прибавленіемъ τῷ πρώτῳ μηνός, *перваго мѣсяца*.

<sup>2)</sup> LXX: *и сведутъ дочерей его мертвыя* (это слово прибавлено для объясненія) *въ глубину земли*.

«



Въ землю преисподнюю,

Вмѣстѣ съ сходящими въ пропасть.

19. Развѣ ты пріятнѣе кого-либо?..

Сойди же и ложись вмѣстѣ съ необрѣзанными <sup>1)</sup>).

20. Среди сраженныхъ мечемъ онъ долженъ пасть,  
Сложивши оружіе.

Уносите же его и все множество народа его.

21. Тогда заговорятъ о немъ сильные герои,

Среди шеола, и о помощникахъ его <sup>2)</sup>):

«И они сошли, слегли необрѣзанные,  
«Сраженные мечемъ».

22. Самъ Ассуръ вмѣстѣ съ толпою своею,

Окруженный гробницами своими.

Все это побѣжденные, павшіе отъ меча.

23. Гробницы его поставлены на краю пропасти

И толпа его кругомъ гробницъ его.

Все это побѣжденные, павшіе отъ меча,

Которые ужасъ наводили на землю живыхъ <sup>3)</sup>).

24. Тамъ Еламъ и все множество народа его

Кругомъ гробницы его.

Все это побѣжденные, павшіе отъ меча;

Они сошли необрѣзанные въ землю преисподнюю,

Которые ужасъ наводили на землю живыхъ;

<sup>1)</sup> 19 стиха нѣтъ у LXX на этомъ мѣстѣ.

<sup>2)</sup> LXX здѣсь помѣщаютъ мысль 19 стиха.

<sup>3)</sup> 23 стиха нѣтъ у LXX.



И понесли стыдъ свой  
Вмѣстѣ съ сходящими въ пропасть.  
Среди побѣжденныхъ дали ложе ему, 25.  
Со всѣмъ множествомъ народа его,  
Окруженное гробницами его.  
Все это необрѣзанные, сраженные мечемъ,  
Они ужасъ наводили на землю живыхъ  
И понесли стыдъ свой вмѣстѣ съ сходящими въ  
пропасть,  
Положены среди побѣжденныхъ <sup>1)</sup>.  
Тамъ Мешехъ, Тубаль и все множество на- 26.  
рода его,  
Окруженные гробницами своими.  
Все это необрѣзанные, сраженные мечемъ,  
Что ужасъ наводили на землю живыхъ.  
Они <sup>2)</sup> будутъ лежать вмѣстѣ съ героями, нав- 27.  
шими отъ вѣка <sup>3)</sup>,  
Съ тѣми, которые сошли въ шеолъ съ своими  
орудіями военными  
И положили мечи свои подъ головы свои,  
На костяхъ которыхъ была вина ихъ,  
Потому что ужасъ героевъ былъ по всей землѣ.

---

<sup>1)</sup> Всего 25 стиха иѣтъ у LXX.

<sup>2)</sup> Читаемъ по LXX; у мазоретовъ здѣсь стоитъ еще отрицат. частица *lo*.

<sup>3)</sup> Читаемъ по LXX *me'olat* вмѣсто мазоретскаго *me'arelim*, необрѣзанные.



28.       Такъ и ты, будучи сокрушенъ между необрѣ-  
заемыми,  
Сляжешь вмѣстѣ съ сраженными мечемъ.
29.       Тамъ Едомъ, цари его и всѣ князья его.  
Не смотря на храбрость свою, положенные съ  
сраженными мечемъ.  
Они съ необрѣзаемыми лежатъ,  
Съ отшедшими въ пропасть.
30.       Тамъ всѣ правители сѣвера и всѣ Сидо-  
няне <sup>1)</sup>,  
Которые сошли вмѣстѣ съ побѣжденными,  
Попеся стыдъ не смотря на ужасы отъ храб-  
рости ихъ.  
И они лежатъ необрѣзанные съ сраженными  
мечемъ,  
И несутъ позоръ свой съ отшедшими въ пропасть.
31.       Ихъ увидить Фараонъ,  
И утѣшится о всемъ множествѣ народа своего  
Сраженный мечемъ Фараонъ и все войско его.  
— Слово Господа Іеговы.
32.       Потому что Я распространю ужасъ Мой на зем-  
лѣ живыхъ  
И уложенъ будетъ среди необрѣзаемыхъ, сражен-  
ныхъ мечемъ,

---

<sup>1)</sup> У LXX вмѣсто *Сидоняне* стоитъ: *восводы Ассира*.



Фараонъ и все множество народа его.

— Слово Господа Иеговы.

XXXVI <sup>1)</sup>.

Гл. XXXIII.

И было слово Иеговы ко мнѣ такое: 1.

Сыпь чѣловѣческій! говори къ сыпамъ народа моего, 2.

И скажи имъ:

Положимъ, что Я веду на землю мечъ;

Народъ земли той выбираетъ изъ себя одного  
человѣка

<sup>1)</sup> Отдѣлъ книги пророка Іезекііля съ главы 33 по 37 включительно (за исключеніемъ 35 главы) представляетъ рядъ рѣчей къ народу іудейскому, произнесенныхъ по разрушеніи Іерусалима и отдѣленныхъ отъ предшествующихъ рѣчей Іезекііля къ своему народу 2 (3) годами, въ которые запрещено было пророку обращаться съ рѣчью къ іудеямъ и которыми онъ воспользовался для рѣчей противъ язычниковъ (сл. 24, 26—27 и 33, 21). Всѣ рѣчи этого отдѣла имѣютъ только одно надписаніе съ датой въ 33, 21; тѣмъ не менѣе содержаніе всѣхъ ихъ не даетъ основанія къ раздѣленію ихъ по различнымъ временамъ. Заключая въ себѣ разно-стороннее раскрытіе одной мысли о возстановленіи и спасеніи Израіля въ будущемъ, эти рѣчи могли быть произнесены въ промежутокъ времени между 11 (12) и 25 годами по плѣненіи Іоакима и Іезекііля, такъ какъ между этими цифрами, стоящими въ 33, 21 съ одной стороны, и цифрами въ 40, 1 съ другой нѣтъ другой средней даты.

Что касается настоящей рѣчи (33, 1—20), предваряющей историческое надписаніе объ извѣщеніи Іезекііля о фактѣ разрушенія Іерусалима (33, 21, 22); то помѣщеніе ея здѣсь, въ видѣ введенія къ этому отдѣлу рѣчей, основано на аналогіи съ первою частію рѣчей Іезекііля, гдѣ обращеніе пророка къ народу начинается отвлеченнымъ опредѣленіемъ отношеній пророка къ народу, между тѣмъ какъ настоящая рѣчь имѣетъ именно подобное содержаніе, можно сказать даже повторяетъ часть *первой* рѣчи Іезекііля 3, 17—21. Когда же, если не послѣ временнаго прекращенія пророческаго слова къ народу, могло имѣть мѣсто повтореніе того, что сказано пророкомъ при его вступленіи въ пророческое служеніе.



- И дѣлаеть его у себя сторожемъ;  
3. Сей завидя мечъ, идущій на землю,  
Трубить трубою  
И предостерегаетъ народъ.  
4. Тогда, если кто услышитъ голосъ трубы, и не  
остережется,  
Такъ что найдетъ мечъ и возьметъ его,  
То виноватъ останется онъ самъ <sup>1)</sup>;  
5. Онъ слышалъ голосъ трубы и не остерегся,  
Потому виноватъ онъ самъ,  
А кто остережется, тотъ спасетъ душу свою.  
6. Но если сторожъ, увидя мечъ идущій,  
Не вострубитъ трубою  
И народъ останется не предостереженнымъ,  
Такъ что придетъ мечъ и исхититъ изъ нихъ  
кого-либо;  
То хотя этотъ за вину свою будетъ взятъ,  
Но кровь его отъ руки сторожа Я востребую.  
7. И ты, сынъ человѣческій!  
Стражемъ Я далъ тебя дому Израиля,  
Чтобы ты, слыша отъ Меня слово,  
Предостерегалъ ихъ отъ Меня.  
8. Когда Я говорю нечестивому:  
«Нечестивый, ты скоро умрешь»,

---

<sup>1)</sup> Буквально: *кровь его на голову его будетъ.*





А ты не скажешь ничего въ предостереженіе не-  
честиваго отъ пути его,

То онъ, нечестивый, по винѣ своей умретъ,

А кровь его отъ руки твоей Я взыщу.

Но когда ты предостерегалъ нечестиваго о пути его, 9.

Чтобы обратить его отъ него,

И онъ не обратился отъ пути своего,

То онъ по винѣ своей умретъ,

А ты спасешь душу свою.

И ты, сынъ человѣческій, скажи дому Из- 10.  
раиля.

Вѣрно вы говорите:

«Преступленія наши и грѣхи наши на насъ,

«Ими мы истощены,

«И какъ возможно жить намъ?»

Но скажи имъ: клянусь жизнію Моею, 11.

— Слово Господа Іеговы—

Что Я хочу не смерти нечестиваго,

Но чтобы обратился нечестивый отъ пути сво-  
его и жить.

Обратитесь же, обратитесь отъ путей своихъ  
дурныхъ.

Зачѣмъ умирать вамъ, домъ Израилевъ?

И ты, сынъ человѣческій, 12.

Скажи къ сынамъ народа твоего:

Правда праведника не спасетъ его въ день пре-  
ступленія его



И печестіе нечестиваго не послужитъ преткно-  
веніемъ ему  
Въ день, когда онъ обратится отъ печестія своего,  
Какъ и праведникъ не можетъ жить правдою  
своею  
Въ день грѣхопадѣнія своего.

13. Когда Я говорю праведнику: «ты будешь жить»,  
А онъ, понадѣясь на правду свою, совершитъ  
печестіе,

Тогда вся правда его не вспомнится,  
И чрезъ печестіе свое, которое совершилъ, ум-  
ретъ.

14. Или когда Я говорю нечестивому: «ты умрешь»,  
А онъ обратится отъ грѣхопадѣнія своего  
И совершитъ судъ и правду:

15. Заложенное возвратить,  
За похищенное вознаградить,  
По обычаямъ надлежащимъ пойдетъ,  
Не совершая печестія,  
То онъ будетъ жить, не умретъ.

16. Всѣ грѣхи его, которыми грѣшилъ, не вспомнутся  
ему;  
Онъ совершаетъ судъ и правду, онъ долженъ  
жить.

17. Скажутъ сыны народа твоего:  
«Не ровень путь Господа»,  
Между тѣмъ собственный путь ихъ не ровень.



Когда отвращается праведникъ отъ правды своей 18.

и совершаетъ нечестіе,

Чрезъ это самое онъ и умираетъ.

Или когда отвращается печестивый отъ нече- 19.

стія своего

И совершаетъ судъ и правду,

Чрезъ это самое онъ и живетъ.

А вы говорите: «не ровень путь Господа». 20.

Я сужу васъ каждаго по пути его,

Домъ израилевъ!

### XXXVII.

Это было въ двѣнадцатый годъ <sup>1)</sup>, въ пятое число 21.

девятаго мѣсяца по переселеніи нашемъ. Пришелъ ко

мнѣ спасшійся изъ Іерусалима съ извѣстіемъ, что го-

родъ разрушенъ. Между тѣмъ рука Іеговы была на 22.

мнѣ вечеромъ предъ прибытіемъ спасагося; Онъ дер-

жалъ открытыми уста мои до прибытія ко мнѣ того

---

<sup>1)</sup> Въ сирскомъ переводѣ вмѣсто двѣнадцатаго года указанъ здѣсь *одиннадцатый*. Эту поправку мы должны принять, потому что по Іер. 39, 2 и 52, 6 паденіе Іерусалима случилось въ одиннадцатый годъ, девятое число четвертаго мѣсяца Седекін; между тѣмъ, такъ какъ года плѣщенія Іоакима, по которымъ здѣсь идетъ счетъ, совпадаютъ съ годами царствованія Седекін, то, по датѣ еврейской Библіи и LXX, проходитъ полтора года, прежде чѣмъ въ Тельавивѣ Іезекіль узнаетъ объ іерусалимской катастрофѣ. Если даже не опускать изъ виду трудности путей сообщенія у древняго востока, то и въ такомъ случаѣ слухъ о разрушеніи Іерусалима и храма долженъ былъ раньше перейти къ вавилонскимъ іудеямъ, такъ что поправка сирскаго переводчика здѣсь не лишняя.



по утру; уста мои были открыты, чтобы я не оставался болѣе въ безмолвіи.

23. И было слово Іеговы ко мнѣ такое:

24. Сынь челоѳическій! Жители развалинъ этихъ  
На землѣ израильской говорятъ:  
«Одинъ былъ Авраамъ и наслѣдовалъ землю эту,  
«А насъ много... намъ должна быть дана земля  
въ наслѣдіе».

25. На это скажи имъ: такъ говоритъ Господь  
Іегова:

Вы ѣдите пищу съ кровію,  
И глаза свои возносите къ идоламъ своимъ,  
И кровь проливаете, —  
И вы хотите наслѣдовать землю эту?..

26. Вы держитесь мечемъ своимъ,  
Совершаете мерзкое,  
Оскверняете каждый жену ближняго своего, —  
И вы хотите наслѣдовать землю эту?.. <sup>1)</sup>

27. Такъ скажи къ нимъ: такъ говоритъ Господь  
Іегова:

Блганусь жизнию Моею, что кто будетъ среди  
развалинъ этихъ, отъ меча падетъ,  
Кто среди поля—звѣрю Я отдамъ того въ пищу,  
Кто въ горахъ и пещерахъ—отъ чумы умереть.

---

<sup>1)</sup> Стиховъ 25, 26 и первой строки 27 не было у LXX (Іер.)



Я сдѣлаю землю эту пустою и дикою, 28.

Престанетъ величаніе могущества ея

И пусты будутъ горы израильскія безъ прохо-  
дящихъ.

Тогда они узнаютъ, что Я—Иегова, 29.

Когда Я сдѣлаю землю эту пустою и дикою

За всѣ мерзости ихъ, какія они дѣлали.

И ты, сынъ человѣческій! 30.

Сыны народа твоего толкуютъ о тебѣ

У стѣнъ и дверей домовъ;

Одинъ говоритъ другому, братъ говоритъ брату:

«Подите-ка послушайте,

«Что за слово выйдетъ отъ Иеговы».

И они приходятъ къ тебѣ какъ на сходку, 31.

И садятся предъ тобою какъ народъ Мой,

Слушаютъ слова твои, но ихъ не исполняютъ.

Они отдѣлываются шутками <sup>1)</sup>,

А сердце ихъ гоняется за корыстью ихъ.

И вотъ ты для нихъ какъ пѣвецъ шутливый 32.

Съ пріятнымъ голосомъ и хорошо играющій:

Они слушаютъ слова твои,

Но нѣтъ ихъ, чтобы исполнять оныя.

Но когда онѣ сбудутся (а онѣ вотъ сбываются), 33.

Тогда узнаютъ, что пророкъ былъ среди ихъ.

---

<sup>1)</sup> LXX: ὅτι ψευδὸς ἐν τῷ σόματι αὐτῶν, въ слав. *попечее  
лжа во устѣхъ ихъ*.




XXXVIII.

Гл. XXXIV.

1. И было слово Іеговы ко мнѣ такое:
2. Сыиъ человѣческій! Пророчествуй о пастыряхъ  
израилевыхъ,  
Пророчествуй и скажи къ нимъ, къ пастырямъ-то.  
Такъ говоритъ Господь Іегова.  
О горе! пастыри израилевы, пасущіе самихъ себя,  
(Не овецъ ли должны пасти пастыри?),
3. Вы, жиръ <sup>1)</sup> ядушіе,  
Въ волю одѣвающиеся,  
Жертвующіе самыми тучными животными  
И не заботящіеся пасти овецъ!..
4. Вы, слабыхъ не поддерживающіе,  
Больныхъ не врачующіе,  
Израильтянъ не перевязывающіе,  
Прогнанныхъ не возвращающіе,  
Пропавшихъ не ищущіе,  
Съ насиліемъ правящіе ими и тиранствомъ!..
5. Они разсѣялись безъ насущаго  
И разсѣявшись сдѣлались добычею  
Всякому звѣрю полевому.
6. Блуждаютъ овцы Мои по всѣмъ горамъ,  
На всякомъ холмѣ возвышенномъ,

---

<sup>1)</sup> LXX читаютъ  молоко.



И на всей поверхности земли разсѣяныя овцы  
Мои,

Нигѣмъ не спрашиваемыя, нигѣмъ не искомыя.

И такъ, пастыри, слушайте слово Іеговы: 7.

Клянусь жизнью Моею—слово Господа Іеговы— 8.

За то, что овцы Мои сдѣлались предметомъ гра-  
бежа,

За то, что сдѣлались овцы Мои добычею

Всякому звѣрю полевому, не имѣя пастыря,

За то, что не искали пастыри Мои овецъ Моихъ,

За то, что пасли пастыри самихъ себя, а овецъ  
не пасли,

За то, пастыри, слушайте слово Іеговы. 9.

Такъ говорить Господь Іегова: 10.

Вотъ Я на пастырей....

Я востребую овецъ Моихъ отъ руки ихъ,

Я не дамъ имъ больше пасти овецъ,

И себя самихъ пасти они уже не будутъ;

Я освобожу овецъ Моихъ изъ пасти ихъ,

Чтобы они не служили имъ добычею.

Да, такъ говорить Господь Іегова: 11.

Вотъ Я самъ; Я взыщу овецъ Моихъ и осмотрю  
ихъ.

Какъ осматриваетъ пастухъ стадо свое, 12.

Явившись среди овецъ своихъ разсѣянныхъ,

Такъ Я осмотрю овецъ Моихъ

И освобожу ихъ со всѣхъ мѣстъ,



- По которымъ они разсѣялись  
Въ день облачный и мгlistый.
13. Я выведу ихъ изъ народовъ,  
И соберу ихъ съ земель,  
И приведу ихъ на землю ихъ,  
И упасу ихъ на горахъ израилевыхъ,  
На потокахъ и всѣхъ удобныхъ къ населенію  
мѣстахъ земли.
14. На пастбищѣ добромъ Я буду пасти ихъ,  
На горахъ возвышенности израильской будетъ  
загонъ ихъ;  
Тамъ они будутъ отдыхать въ загонѣ добромъ,  
И на пастбищѣ тучномъ будутъ пастись, на го-  
рахъ израильскихъ.
15. Я буду пасти овецъ Моихъ,  
Я буду покоить ихъ,—слово Господа Іеговы—
16. Пропавшую найду и угнанную возвращу,  
Уязвленной перевяжу рану,  
И больную поддержу,  
И жирную и крѣпкую сохраню <sup>1)</sup>.  
Я буду пасти ихъ по справедливости.
17. И вы, овцы Мои....  
Такъ говоритъ Господь Іегова:  
Вотъ Я сужу между овцами барановъ и козловъ.

---

<sup>1)</sup> Читаемъ по LXX מִשְׁמֶרֶת פִּלְאָזֻוֹ вмѣсто мазоретскаго מִשְׁמֶרֶת  
погублю.